



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
+41 43 244 71 00
www.zh.ch/kl
Seite 1/8
Auftragsnummer: 1255717
06.11.2025 15:56

Gemeinde Rüschlikon
Abteilung Infrastruktur und Sicherheit
Herr Christopher Crameri
Pilgerweg 29
8803 Rüschlikon

06.11.2025

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1255717
Auftraggeber	Kantonales Labor Zürich, Fehrenstrasse 15, 8032 Zürich
Betriebsnummer	116220
Probenherkunft	Gemeinde Rüschlikon, Abteilung Infrastruktur und Sicherheit, Pilgerweg 29, 8803 Rüschlikon
Probenehmer	Ingrid Tolido, Lebensmittelkontrolleurin
Anzahl Proben	5
Untersuchungsgrund	Amtliche Trinkwasseruntersuchung gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12557513-6	Weingartenstr. 15 - Hy 181
12557514-4	Dorfstr. 29 - LB 1909
12557515-2	Im Lindengut 13 - Hy 157
12557516-0	Friedhof Langhaldenstr. - Hy 33
12557517-8	Gheistr. 65 - Hy 93

Probendaten

Protokollnummer	12557513-6
Probenbezeichnung	Weingartenstr. 15 - Hy 181
Probenahmedatum	03.11.2025
Eingangsdatum	03.11.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	11.3	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	14	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.9	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	270	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	299	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	14.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.5	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.4	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.4	°fH	-	keine
Calcium	49.6	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	6.1	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.1	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.5	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	13.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12557514-4
Probenbezeichnung	Dorfstr. 29 - LB 1909
Probenahmedatum	03.11.2025
Eingangsdatum	03.11.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	8.9	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.9	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	270	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	300	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	15.0	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.5	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.4	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.6	°fH	-	keine
Calcium	49.8	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	6.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.1	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.5	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	13.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12557515-2
Probenbezeichnung	Im Lindengut 13 - Hy 157
Probenahmedatum	03.11.2025
Eingangsdatum	03.11.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	12.9	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	130	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.9	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	271	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	301	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	14.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.5	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	13.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	2.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.4	°fH	-	keine
Calcium	49.9	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	5.9	mg/l	±10 %	keine
Natrium	4.1	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	5.6	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	13.9	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12557516-0
Probenbezeichnung	Friedhof Langhaldenstr. - Hy 33
Probenahmedatum	03.11.2025
Eingangsdatum	03.11.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	12.1	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	8	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	508	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	562	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	28.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	2.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.1	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.7	°fH	-	keine
Calcium	101.3	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	8.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	8.4	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	12.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	5.6	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	5.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer	12557517-8
Probenbezeichnung	Gheistr. 65 - Hy 93
Probenahmedatum	03.11.2025
Eingangsdatum	03.11.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	12.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	40	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	506	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	560	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	28.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	2.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.1	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	101.3	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	8.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	8.5	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	12.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	5.6	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	5.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe [zh.ch/kl](#) «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter [zh.ch/multimethoden](#) eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nb	nicht berechenbar
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
Rang Cho

Freigabe Bericht
Daniele Liberto

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1255717 (Anhang)

Erstellt am 06.11.2025 15:56

Probenr. oder Bezeichnung	Weingartenstr. 15 - Hy 181	Dorfstr. 29 - LB 1909	Im Lindengut 13 - Hy 157	Friedhof Langhaldenstr. - Hy 33	Gheistr. 65 - Hy 93	
Probeneingangsdatum	03.11.2025	03.11.2025	03.11.2025	03.11.2025	03.11.2025	
Analyst	Einheit	12557513-6	12557514-4	12557515-2	12557516-0	12557517-8
Feldmessungen						
Wassertemperatur	°C	11.3	8.9	12.9	12.1	12.4
Mikrobiologie						
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	14	1	130	8	40
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0	0
Physikalisch-chemische Parameter						
SSK 254 nm	1/m	0.9	0.9	0.9	0.8	0.8
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	270	270	271	508	506
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	299	300	301	562	560
pH (Labor)	pH	7.7	7.6	7.6	7.3	7.6
Härteparameter / Kationen						
Gesamthärte	°fH	14.9	15.0	14.9	28.9	28.9
Gesamthärte	mmol/l	1.5	1.5	1.5	2.9	2.9
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	13.4	13.4	13.5	28.1	28.1
Säureverbrauch	mmol/l	2.7	2.7	2.7	5.6	5.6
Resthärte	°fH	1.4	1.6	1.4	0.7	0.8
Calcium	mg/l	49.6	49.8	49.9	101.3	101.3
Magnesium	mg/l	6.1	6.3	5.9	8.7	8.7
Natrium	mg/l	4.1	4.1	4.1	8.4	8.5
Kalium	mg/l	1.1	1.1	1.1	1.8	1.8
Anionen						
Chlorid	mg/l	5.5	5.5	5.6	12.0	12.0
Fluorid	mg/l	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	2.8	2.8	2.8	5.6	5.6
Sulfat	mg/l	13.8	13.8	13.9	5.8	5.8



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1255717 (Anhang)

Erstellt am 06.11.2025 15:56

Legende

- 1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).
 - 2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.
- wk Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk},
wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.